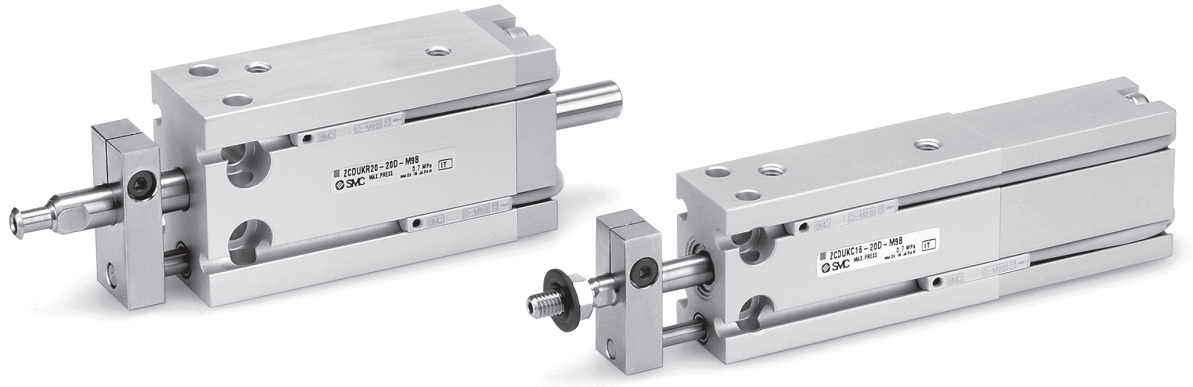
Vérin de préhension double effet pour le vide
Série ZCUK

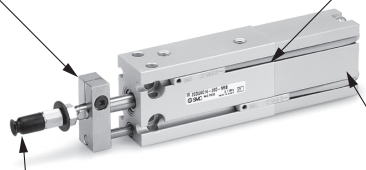
Vérin à fixation universelle avec raccordement d'aspiration deux en un : vérin pneum. + ventouse

Le vérin CUK est muni d'un raccordement d'aspiration permettant l'installation d'une ventouse à l'extrémité de la tige.



L'espace pour le raccordement du vide à l'extémité de la tige n'est plus nécessaire.

Espace libre autour de la ventouse.



● Tige antirotation

Un guide est livré en standard
Précision de la tige antirotation (sans charge: lorsque la tige est rentrée sur le côté de la plaque d'arrêt) :
Ø 10, Ø 16 ———— ±0.8°
Ø 20, Ø 25, Ø 32 ———— ±0.5°

N'appliquez pas de charge latérale sur la tige car la tige est creuse, une charge latérale peut casser ou plier la tige

● Détection magnétique

Détecteurs Reed :
D-A9□ (câble, connexion axiale)
D-A9□V (câble, connexion perpendiculaire)

Détecteurs statiques :
D-M9□, D-M9□W (câble, connexion axiale)
D-M9□V, D-M9□WV (câble, connexion perpendiculaire)

● Raccordement sur le côté du vide

Côté opposé à la tige

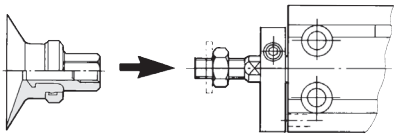
Le raccordement du vide s'effectue sur une pièce fixe.
Pression de l'orifice du vide : -101 kPa à 0.6 MPa
Ne mettez sous pression que lorsque le vide est évacué. A ce moment, utilisez-le sous la pression d'utilisation du vérin

Côté tige

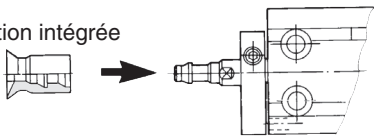
Plus léger que la version raccordement arrière.
Peut être également utilisé pour le soufflage.
Pression de l'orifice du vide : -101 kPa à 0.6 MPa

● Ventouse (Ø ventouse: Ø 2 à Ø 50)

Taraudage — Filetage



Fixation intégrée



Raccord cannelé

Vérin à fixation universelle pour le vide

Série ZCUK

Pour passer commande

ZCUK C 16 – 20 D

Avec détecteur **ZCDUK C 16 – 20 D – M9BW**

Aimant intégré

Type (raccord tube côté vide)/ (Forme extrémité de tige)

C	Raccordement embout/filetage mâle
D	Raccordement embout/montage sur ventouse
Q	Raccordement tige/filetage mâle
R	Raccordement tige/montage sur ventouse

Alésage

10	10 mm
16	16 mm
20	20 mm
25	25 mm
32	32 mm

Taraudage

Code	Type	Alésage
—	M5 x 0.8	Ø 10, Ø 16, Ø 20, Ø 25
	Rc1/8	Ø 32
TN	NPT1/8	Ø 32
TF Note)	G1/8	Ø 32

Note) Dans le cas d'un raccord de tige (Q, R), TF (G1/8) n'est pas disponible.

Effet

D	Double effet

Détecteur

—	Sans détecteur

∗ Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les détecteurs compatibles.

Nombre de détecteurs

—	2 pcs
S	1 pc

Modèle de vérin à aimant intégré

Si un vérin à aimant intégré sans détection est requis, il est inutile d'indiquer le code du détecteur.
(Exemple) ZCDUKC20-20D

Course standard du vérin [mm]

10, 16	5, 10, 15, 20, 25, 30
20, 25, 32	5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50

Détecteurs compatibles/Consultez le Guide des détecteurs pour les caractéristiques détaillées.

Modèle	Fonction spéciale	Connexion électrique	Visualisation	Câblage (sortie)	Tension d'alimentation DC		Tension d'alimentation AC	Modèle de détecteur Perpendiculaire	Modèle de détecteur Axial	Longueur de câble (m) 0.5 (—)	1 (M)	3 (L)	5 (Z)	Connecteur précâblé	Charge admissible	
Détecteur statique	—	Fil noyé	Oui	3 fils (NPN)	24 V	5 V, 12 V	—	M9NV	M9N	●	●	●	○	○	Circuit CI	Relais, API
				3 fils (PNP)				M9PV	M9P	●	●	●	○	○		
				2-fils		12 V		M9BV	M9B	●	●	●	○	○	—	
	Sortie double (visualisation bicolore)			3 fils (NPN)		5 V, 12 V		M9NWV	M9NW	●	●	●	○	○	Circuit CI	
				3 fils (PNP)				M9PWV	M9PW	●	●	●	○	○		
				2-fils		12 V		M9BWV	M9BW	●	●	●	○	○	—	
	Résistant à l'eau (visualisation bicolore)			3 fils (NPN)		5V, 12V		M9NAV**	M9NA**	○	○	●	○	○	Circuit CI	
				3 fils (PNP)				M9PAV**	M9PA**	○	○	●	○	○		
				2-fils		12V		M9BAV**	M9BA**	○	○	●	○	○	—	
Détecteur Reed	—	Fil noyé	Oui	3 fils (équivalent NPN)	—	5 V	—	A96V	A96	●	—	●	—	—	Circuit CI	—
			Non	2-fils	24 V	12 V	100 V	A93V	A93	●	—	●	●	—	—	Relais, API
							100 V max.	A90V	A90	●	—	●	—	—	Circuit CI	

** Des détecteurs résistant à l'eau peuvent être montés sur les modèles ci-dessus, mais dans ce cas, SMC ne garantit pas la résistance à l'eau. Pour le montage de détecteurs résistants à l'eau sur les modèles ci-dessus, consultez SMC.

∗ Codes de longueur de câble : 0.5 m····· — (Exemple) M9NW
1 m····· M (Exemple) M9NWM
3 m····· L (Exemple) M9NWL
5 m····· Z (Exemple) M9NWZ

∗ Les détecteurs statiques marqués d'un «○ » sont fabriqués sur commande.

∗ Pour plus d'informations sur les détecteurs avec connecteur pré-câblé, consultez le catalogue Best Pneumatics.

∗ Les détecteurs sont livrés ensemble (mais ne sont pas montés).

Pour commander une ventouse pour vide

Note) Voir page 4 pour les combinaisons vérin-ventouse.

● Pour extrémité de tige mâle

ZPT 02 U N – B4

Dia. ventouse [mm]

02	Ø 2
04	Ø 4
06	Ø 6
08	Ø 8
10	Ø 10
13	Ø 13
16	Ø 16
20	Ø 20
25	Ø 25
32	Ø 32
40	Ø 40
50	Ø 50

Entrée de vide (diamètre du taraudage de montage)

	Code	Dia. taraudage	Ø 2 à Ø 8	Ø 10 à Ø 16	Ø 20 à Ø 32	Ø 40, Ø 50
Filetage femelle	B4	M4 x 0.7	●	—	—	—
	B5	M5 x 0.8	●	●	—	—
	B6	M6 x 1	—	●	●	—
	B8	M8 x 1.25	—	—	●	●
	B10	M10 x 1.25	—	—	●	●

Matériau

N	NBR
S	Caoutchouc en silicone
U	Caoutchouc en uréthane
F	FKM
GN	NBR conducteur (Ø 2 à Ø 16 uniquement)
GS	Caoutchouc silicone conducteur (Ø 2 à Ø 16 uniquement)

Modèle ventouse

Application :
Reportez-vous au Tableau (1).

U	Plat
C	Plat nervuré
D	Profond
B	Soufflet

Tableau (1) Dia. ventouse/Modèle ventouse

Modèle \ Dia. [mm]	2	4	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50
Plat	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Plat nervuré	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●
Profond	—	—	—	—	●	—	●	—	●	—	●	—
Soufflet	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

● Pour montage direct de ventouse

ZP 04 U N – X11

Dia. ventouse [mm]

02	Ø 2
04	Ø 4
06	Ø 6
08	Ø 8
10	Ø 10
13	Ø 13
16	Ø 16
20	Ø 20
25	Ø 25
32	Ø 32
40	Ø 40
50	Ø 50

Suffixe

Code	Vitesse de vérin compatible
X11	ZC(D)UK$^{D}_{R}$10
—	ZC(D)UK$^{D}_{R}$16 à 32

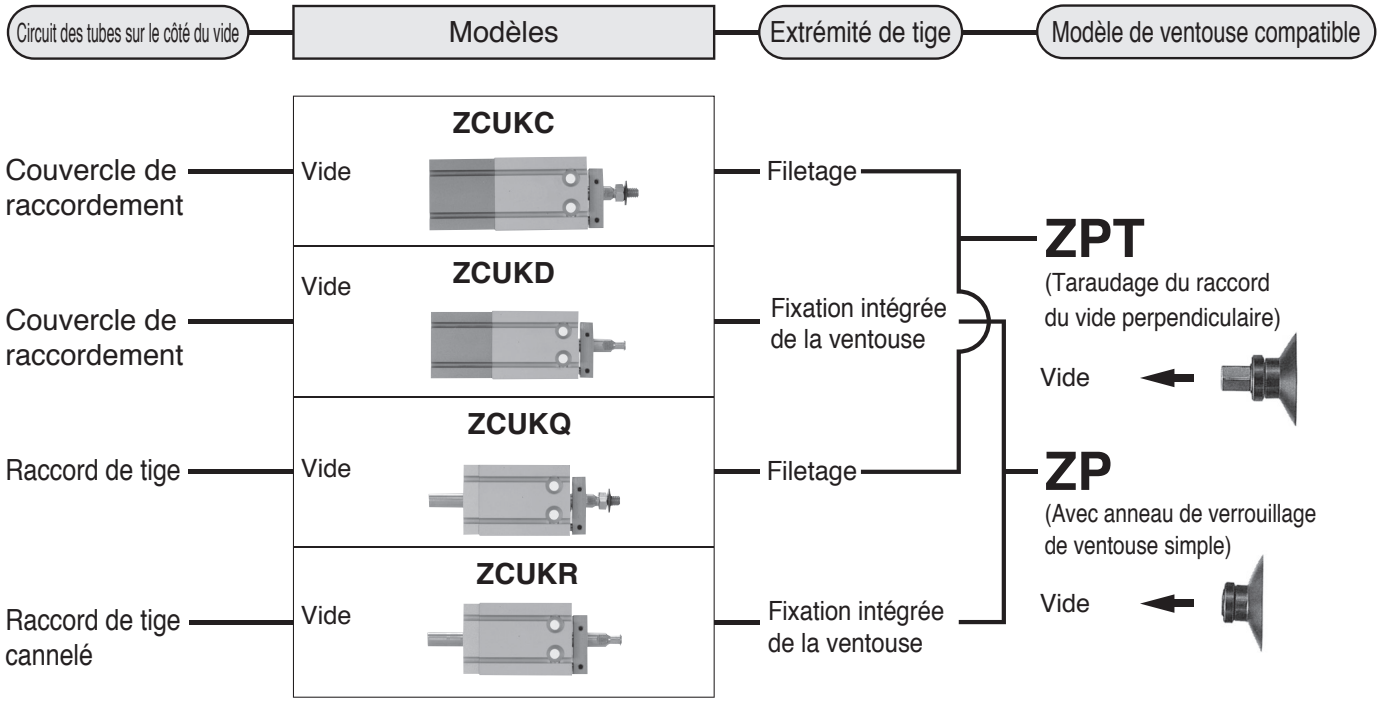
Note) ventouse -X11 : diamètre de Ø 2 à Ø 8 et type plat uniquement.

Modèle ventouse

U	Plat
C	Plat nervuré
D	Profond
B	Soufflet (Sauf -X11)

Matériau

N	NBR
S	Caoutchouc en silicone
U	Caoutchouc en uréthane
F	FKM
GN	NBR conducteur (Ø 2 à Ø 16 uniquement)
GS	Caoutchouc silicone conducteur (Ø 2 à Ø 16 uniquement)



⚠Précautions

⚠ Précautions

①**Soyez prudent de ne pas coincer vos doigts entre la plaque et le tube du vérin.**
Ne mettez jamais vos doigts entre la plaque antirotation et le tube du vérin sous peine de les coincer lors de la rentrée de tige. Vous pouvez vous blesser car le vérin dégage une force considérable.

②N'appliquez pas de couple sur la tige. Si cela est inévitable, utilisez le vérin dans les limites du couple de serrage admissible ci-dessous.

Couple de serrage admissible

Alésage[mm]	Ø 10	Ø 16	Ø 20	Ø 25	Ø 32
Couple de serrage [N·m]	0.02	0.04	0.10	0.15	0.20

③Fixez la pièce à l'extrémité de la tige lorsque celle-ci est complètement rentrée, de manière à éviter les couples de serrage.

④Pour installer un vérin, respectez les couples de serrage indiqués dans le tableau ci-dessous.

Couple de serrage adéquat

Alésage [mm]	Diamètre de la vis CHC [mm]	Couple de serrage adéquat [Nm]
Ø 10	M3	1.08 ±10 %
Ø 16	M4	2.45 ±10 %
Ø 20, Ø 25	M5	5.10 ±10 %
Ø 32	M6	8.04 ±10 %

Caractéristiques

Alésage [mm]	Ø 10	Ø 16	Ø 20	Ø 25	Ø 32
Fluide	Air				
Pression d'épreuve	1.05 MPa				
Pression d'utilisation maxi	0.7 MPa				
Pression d'utilisation mini	0.13 MPa		0.11 MPa		
Pression de l'orifice du vide	-101 kPa à 0.6 MPa (à un échappement du vide de 0 à 0.6 MPa) Note)				
Température d'utilisation	Sans détection magnétique : -10 à +70 °C (hors-gel) Avec détection magnétique: -10 à +60 °C (hors-gel)				
Lubrification	Non requise				
Vitesse de déplacement	50 à 500 mm/s				
Amortissement	Amortissement élastique des deux côtés				
Tolérance de course	$^{+1.0}_{0}$				
Vis d'extrémité de tige	Avec ou sans (fixation intégrée de la ventouse)				
Fixation	Modèle standard				
Ventouse compatible	Reportez-vous en page 4 pour plus de détails				

Note 1) Pour un modèle à couvercle de raccordement, la pression d'alimentation est appliquée uniquement lorsque le vide est évacué. Cette pression doit être inférieure à la pression du vérin.

Précision de la tige antirotation (sans charge/en rentrée de tige sur le côté de la plaque de verrouillage)

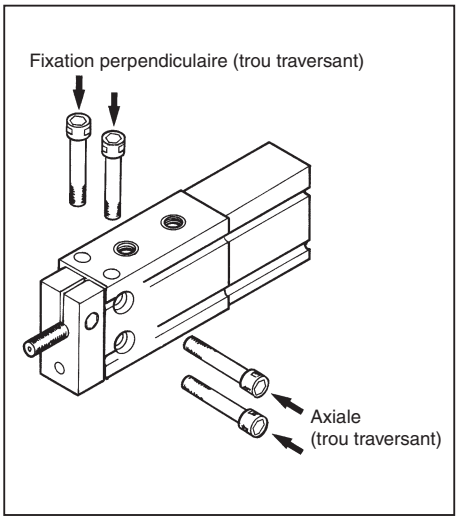
Diamètre du tube [mm]	Ø 10	Ø 16	Ø 20	Ø 25	Ø 32
Précision de la tige antirotation	±0.8°		±0.5°		

Détecteurs compatibles

Modèles		Connexion électrique		Led
Détecteur Reed	D-A90	Fil noyé	2 fils/axiale	Pas disponible
	D-A93			Possible
	D-A96		3 fils/axiale	
	D-A90V		2 fils/perpendiculaire	Pas disponible
	D-A93V			Possible
	D-A96V		3 fils/perpendiculaire	
Détecteur statique	D-M9N		3 fils/NPN/axiale	Possible
	D-M9P		3 fils/PNP/axiale	
	D-M9B		2 fils/axiale	
	D-M9NW		3 fils/NPN/axiale(double visu)	
	D-M9PW		3 fils/PNP/axiale (double visu)	
	D-M9BW		2 fils/axiale (double visu)	
	D-M9NV		3 fils/NPN/perpendiculaire	
	D-M9PV		3 fils/PNP/perpendiculaire	
	D-M9BV		2 fils/perpendiculaire	
	D-M9NWV		3 fils/NPN/perpendiculaire (double visu)	
	D-M9PWV		3 fils/PNP/perpendiculaire (double visu)	
	D-M9BWV		2 fils/perpendiculaire (double visu)	

Les détecteurs "D-9□" sont également compatibles(D-90, D-90A, D-93A et D-97).

Fixation



Course standard

[mm]

Alésage du vérin [mm]	Double effet/simple tige/tige antirotation							
	Course [mm]							
	5	10	15	20	25	30	40	50
10	●	●	●	●	●	●	–	–
16	●	●	●	●	●	●	–	–
20	●	●	●	●	●	●	●	●
25	●	●	●	●	●	●	●	●
32	●	●	●	●	●	●	●	●

Course mini pour le montage du détecteur

Détecteurs compatibles	Nbre de détecteurs	
	1 pc.	2 pcs.
D-M9□ D-M9□V	5	5
D-M9□W D-M9□WV	5	10
D-A9□ D-A9□V	5	10

Effort théorique/modèle à double effet

Unité: N

Alésage [mm]	Diam. de tige [mm]	Section équivalente (cm²)	Pression d'utilisation (MPa)		
			0.3	0.5	0.7
10	4	66.0	19.8	33	46.2
16	6	172	51.6	86	121
20	8	264	79.2	132	185
25	10	412	124	206	289
32	12	691	207	346	484

Vérin/ventouse compatible

•Dans le cas d'une tige filetée

Utilisez la ventouse de la série ZPT (raccord du vide axial/taraudage).

Vérin		Ventouse(ZPT02 à 50□□-B4 à 10)												
Modèles	Ø [mm]	Diam. ventouse [mm]												Diam. du filetage
		2	4	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50	
ZCUKC ZCUKQ ZCDUKC ZCDUKQ	**10**	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	M4
	16	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	M5
	20	–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	–	–	M6
	25	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●	M8
	32	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●	M10 X 1.25

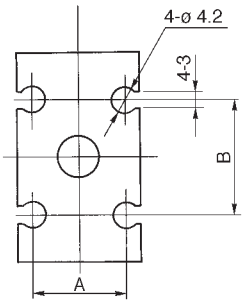
•Dans le cas d'une ventouse à fixation intégrée

Utilisez la ventouse de la série ZP (unité simple).

Vérin		Ventouse (ZP02 à 50□□)											
Modèles	Alésage [mm]	Diam. ventouse [mm]											
		2	4	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50
ZCUKD ZCUKR ZCDUKD ZCDUKR	10 (1)	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–
	16	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–
	20	–	–	–	–	●	●	●	–	–	–	–	–
	25	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	–	–
	32	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●

Note 1) Lorsque vous utilisez "ZC(D) UK$^{U}_{R}$10", employez ZP02 à 08U∗ -X11. La ventouse est plate uniquement.

Position de la rainure du détecteur

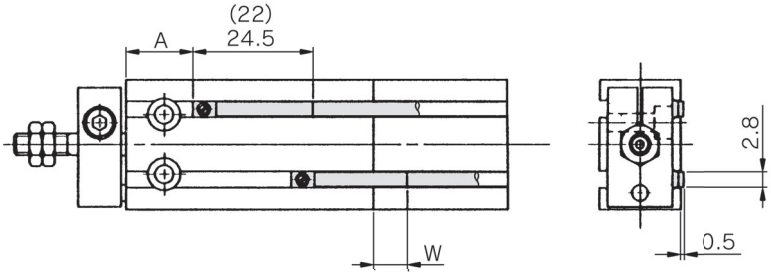


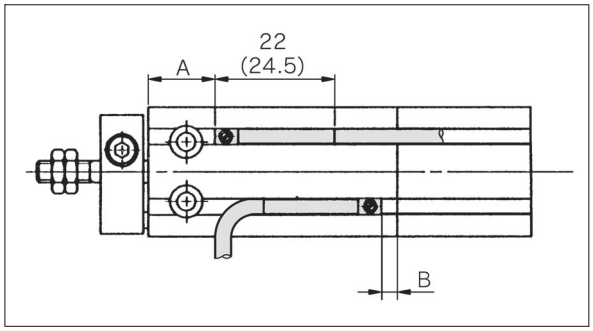
Alésage	A	B
10	10.3	13
16	15	18
20	21	23
25	27	25
32	35	27

Montage du détecteur 1

Position de montage du détecteur (détection en fin de course) et hauteur de montage correctes

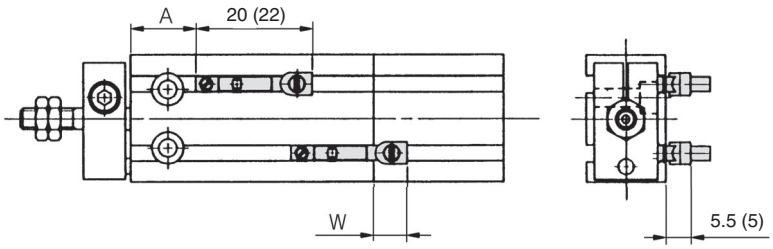
D-M9□
D-M9□W
D-M9□A
D-A9□

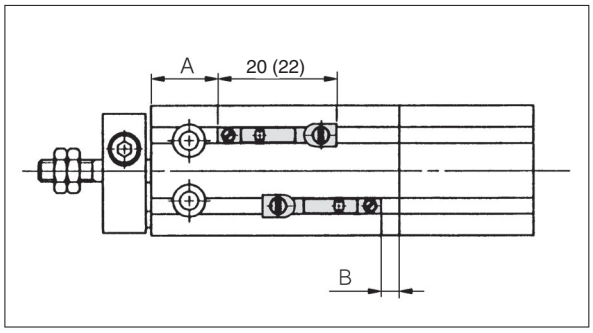




( ) : Indique les valeurs de D-A96.

D-M9□V
D-M9□WV
D-M9□AV
D-A9□V





( ) : Indique les valeurs de D-A9□V.

[mm]

Alésage [mm]	D-A9□, D-A9□V			D-M9□, D-M9□W			D-M9□V, D-M9□WV			D-M9□A			D-M9□AV		
	A	B	W	A	B	W	A	B	W	A	B	W	A	B	W
10	12.5	3	–1.5 (1)	16.5	7.5	2.5	16.5	7.5	0.5	16.5	7.5	4.5	16.5	7.5	2.5
16	16	4	–2 (0.5)	20	8	1.5	20	8	0	20	8	3.5	20	8	2
20	20	6	–4 (–1.5)	24	10	0	24	10	–2	24	10	2	24	10	0
25	22.5	7	–5.5 (–3)	26.5	11.5	–1.5	26.5	11.5	–3.5	26.5	11.5	0.5	26.5	11.5	–1.5
32	23.5	8	–6.5 (–4)	27.5	12.5	–2.5	27.5	12.5	–4.5	27.5	12.5	–0.5	27.5	12.5	–2.5

Note 1) Les chiffres du tableau ci-dessus servent de référence lors du montage des détecteurs automatiques pour la détection de fin de course. Dans le cas d'un réglage réel des détecteurs automatiques, réglez-les après avoir confirmé leur fonctionnement.
Note 2) Les chiffres négatifs dans le tableau montrent les dimensions à l'intérieur du corps du vérin.
Note 3) Dans le cas d'une course de 5 mm ou de 10 mm, il y a des moments où les commutateurs automatiques ne s'éteignent pas ou 2 détecteurs automatiques s'allument simultanément en raison de leur plage de mouvement. Par conséquent, réglez la position à environ 1 à 4 mm à l'extérieur des valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus. Ensuite, effectuez une inspection de fonctionnement pour vous assurer que les détecteurs automatiques fonctionnent normalement (si un contacteur est utilisé, assurez-vous qu'il S'ALLUME et S'ÉTEINT correctement ; si deux contacteurs automatiques sont utilisés, assurez-vous que les deux contacteurs S'ALLUMENT).
Note 4) Les chiffres en ( ) dans le tableau W sont D-A90 et A93.

Plage de fonctionnement

[mm]

Modèle de détecteur	Alésage				
	10	**16**	**20**	**25**	**32**
D-A9□, A9□V	6	9	11	12.5	14
D-M9□, M9□V **D-M9□W, M9□WV** **D-M9□A, M9□AV**	4	5	7	7	7

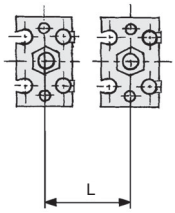
∗ Comme il s'agit de la valeur moyenne à une température normale y compris l'hystérésis (tolérance ±30 %), elle n'est pas garantie.
Les chiffres peuvent varier considérablement selon le milieu ambiant.

Montage du détecteur 2

Montage du détecteur

Précaution pour les installations rapprochées

En cas d'utilisation de vérins à montage libre équipés de détecteurs automatiques, les automatiques peuvent s'activer involontairement si la distance installée est inférieure aux dimensions indiquées dans le tableau. Par conséquent, assurez-vous de prévoir un plus grand dégagement. En raison de circonstances inévitables, en cas d'utilisation avec une distance inférieure aux dimensions indiquées dans le tableau, les vérins doivent être protégés. Par conséquent, apposez une plaque d'acier ou une plaque de protection magnétique (MU-S025) sur la zone du vérin qui correspond au détecteur adjacent. (Contactez SMC pour plus de détails.) Les détecteurs automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement si aucune plaque de protection n'est utilisée.



Alésage [mm]	Pas de montage L [mm]
10	20
16	33
20	40
25	46
32	56

Dimensions de la plaque de protection (MU-S025)

Matériau : Ferrite en acier inoxydable, Épaisseur : 0,3 mm
Le produit est fixé sur le vérin puisque la face inférieure est pré-traitée avec de la colle adhésive.

Masse

Type de base/avec détection automatique

( ) : Indique les valeurs avec D-A93.

Unité : g

Modèle	Alésage [mm]	Course du vérin [mm]							
		5	**10**	**15**	**20**	**25**	**30**	**40**	**50**
ZC(D)UKC	**10**	63 (68)	69 (79)	75 (85)	81 (91)	87 (97)	93 (103)	—	—
	16	103 (128)	115 (145)	127 (157)	139 (169)	151 (181)	163 (193)	—	—
	20	180 (214)	204 (244)	228 (267)	252 (292)	276 (316)	300 (340)	348 (388)	396 (436)
	25	304 (358)	343 (402)	382 (441)	421 (480)	460 (519)	499 (558)	577 (636)	655 (714)
	32	514 (587)	574 (652)	634 (712)	694 (772)	754 (832)	814 (892)	934 (1012)	1054 (1132)
ZC(D)UKQ	**10**	49 (54)	53 (63)	57 (67)	61 (71)	65 (75)	69 (79)	—	—
	16	79 (104)	86 (116)	93 (123)	100 (130)	107 (137)	114 (144)	—	—
	20	145 (179)	159 (198)	173 (212)	187 (226)	201 (240)	215 (254)	243 (282)	271 (310)
	25	259 (313)	279 (338)	299 (358)	319 (378)	339 (398)	359 (418)	399 (458)	439 (498)
	32	421 (494)	451 (529)	481 (559)	511 (589)	541 (619)	571 (649)	631 (709)	691 (769)

Outre les détecteurs compatibles repris dans la rubrique « Pour passer commande », les détecteurs suivants peuvent également être montés.

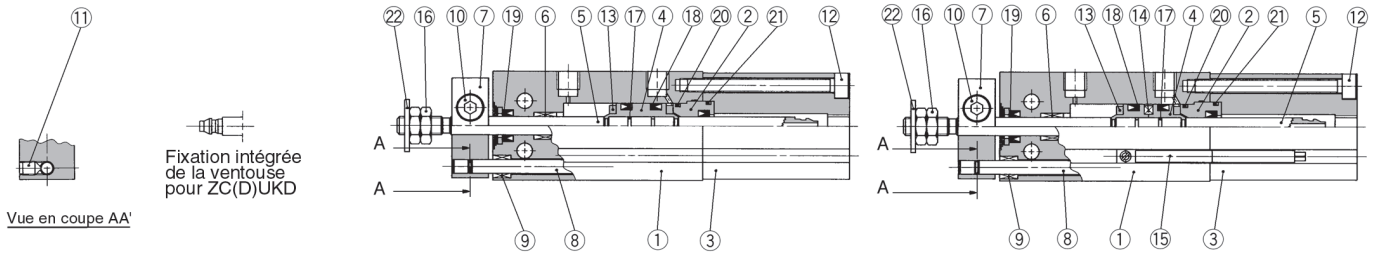
∗ Des détecteurs avec connecteur pré-câblé sont également disponibles pour les détecteurs statiques. Consultez le **Guide des détecteurs sur www.smc.eu**.
∗ Les détecteurs statiques (D-F9G/F9H) sont également disponibles normalement fermés (NF = contact b). Consultez le **Guide des détecteurs sur www.smc.eu**.

Construction

Obturateur/Filetage: ZC(D)UKC

Ø 10

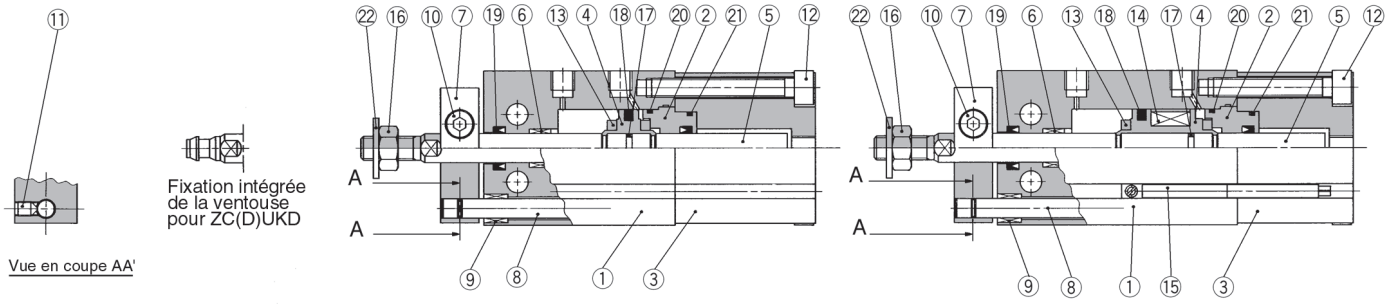
Avec détecteur magnétique



Reportez-vous à la série CUK pour la couleur extérieure de la tige, du tube et du couvercle de raccordement.

Ø 16 à Ø 32

Avec détecteur magnétique



Reportez-vous à la série CUK pour la couleur extérieure de la tige, du tube et du couvercle de raccordement.

Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Tube	Alliage d'aluminium	Anodisé dur
②	Fond avant B	Alliage d'aluminium	Chromé
③	Couvercle de raccord.	Alliage d'aluminium	Anodisé dur
④	Piston	Alliage d'aluminium	Chromé
⑤	Tige	Acier inox	
⑥	Coussinet	Bronze fritté	
⑦	Plaque	Alliage d'aluminium	Nickelé
⑧	Colonne	Acier inox	
⑨	Coussinet	Bronze fritté	
⑩	Bouchon évent hex.	Acier	Zingué chromé noir
⑪	Vis CHC	Acier	Zingué chromé noir
⑫	Bouchon évent hex.	Acier	Nickelé

Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
⑬	Butée élastique	Uréthane	
⑭	Aimant	Matière magnétique	
⑮	Détecteur magnétique	–	
⑯	Ecrou de tige	Acier	Nickelé
⑰	Joint d'étanchéité	NBR	
⑱	Joint de piston	NBR	
⑲	Joint de tige		
⑳	Joint		
㉑	Joint pour couvercle de raccordement		
㉒	Joint	Acier/NBR	

Pièces de rechange : kit de scellage
Couvercle de raccordement /Raccordement de tige

Réf. kit	Alésage / Réf.				
	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32
	ZCU10-PS	ZCU16-PS	ZCU20-PS	ZCU25-PS	ZCU32-PS

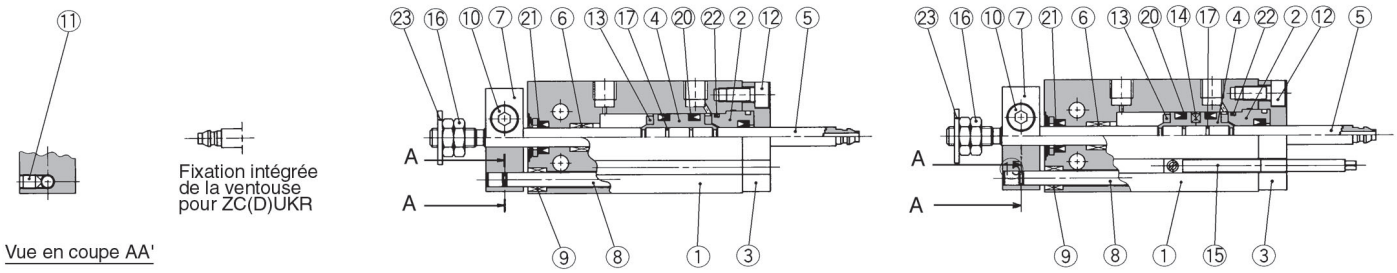
∗ Le kit de joints inclut ⑱, ⑲, ⑳ et ㉑. Commandez le kit de joints correspondant à l'alésage.
∗ Le kit de joints comprend un kit de lubrification (10 g).
Pour commander uniquement le kit de lubrification, utilisez la référence suivante.
Réf. du kit de lubrification : GR-S-010 (10 g)

Construction

Raccord tige/filetage: ZC(D)UKQ

Ø 10

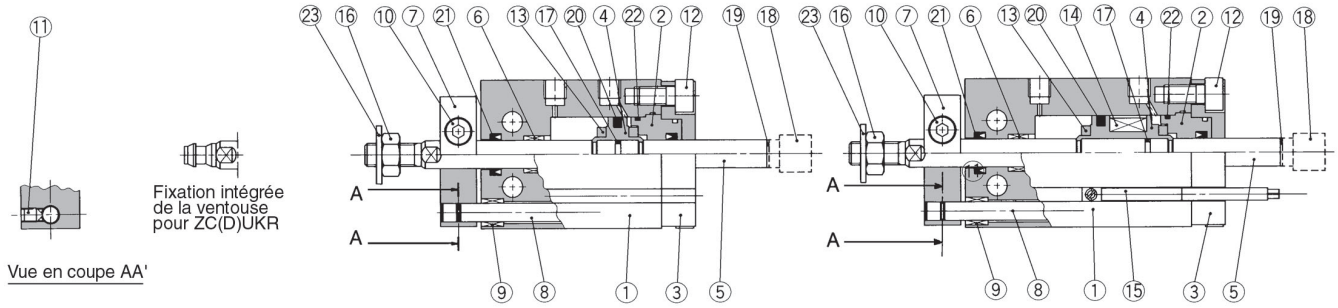
Avec détecteur magnétique



Reportez-vous à la série CUK pour la couleur extérieure de la tige, du tube et du couvercle de raccordement.

Ø 16 à Ø 32

Avec détecteur magnétique



Reportez-vous à la série CUK pour la couleur extérieure de la tige, du tube et du couvercle de raccordement.

Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Tube	Alliage d'aluminium	Anodisé dur
②	Fond avant B	Alliage d'aluminium	Chromé
③	Plaque de fermeture du fond avant	Alliage d'aluminium	Anodisé dur
④	Piston	Alliage d'aluminium	Chromé
⑤	Tige	Acier inox	
⑥	Coussinet	Bronze fritté	
⑦	Plaque	Alliage d'aluminium	Nickelé
⑧	Colonne	Acier inox	
⑨	Coussinet	Bronze fritté	
⑩	Bouchon évent hex.	Acier	Zingué chromé noir
⑪	Vis CHC	Acier	Zingué chromé noir
⑫	Bouchon évent hex.	Acier	Nickelé

Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
⑬	Butée élastique	Uréthane	
⑭	Aimant	Matière magnétique	
⑮	Détecteur magnétique	—	
⑯	Ecrou de tige	Acier	Nickelé
⑰	Joint d'étanchéité	NBR	
⑱	Raccord	Acier	Ø 16 uniq.
⑲	Joint	NBR	Ø 16 uniq.
⑳	Joint de piston		
㉑	Joint de tige		
㉒	Joint		
㉓	Joint	Acier/NBR	

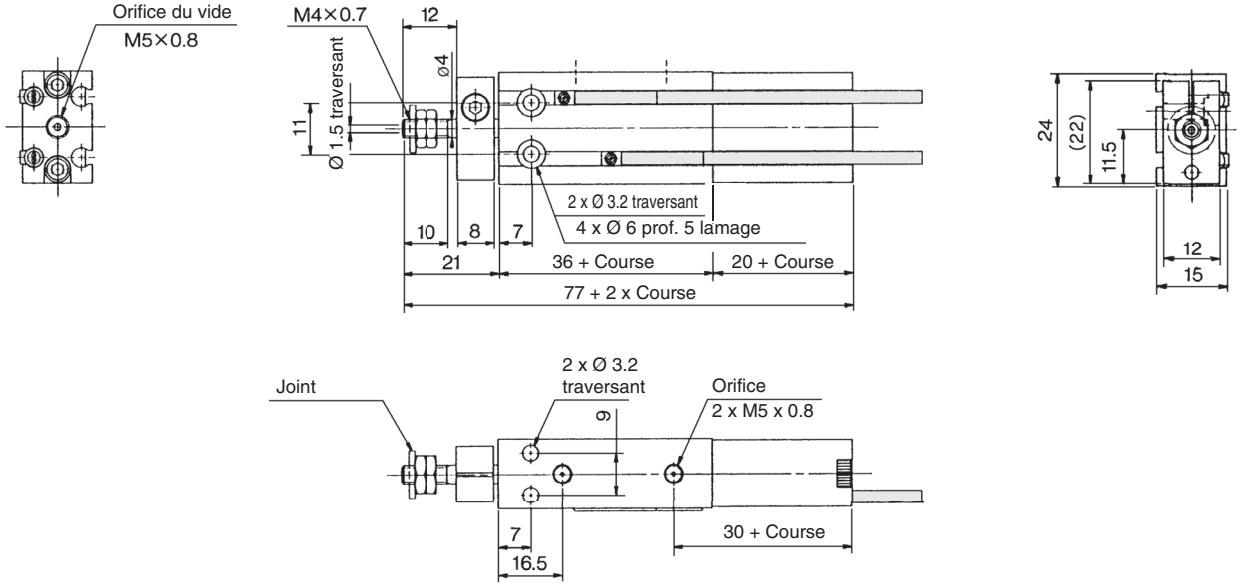
Pièces de rechange : kit de scellage
Couvercle de raccordement /Raccordement de tige

Réf. kit	Alésage / Réf.				
	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32
	ZCU10-PS	ZCU16-PS	ZCU20-PS	ZCU25-PS	ZCU32-PS

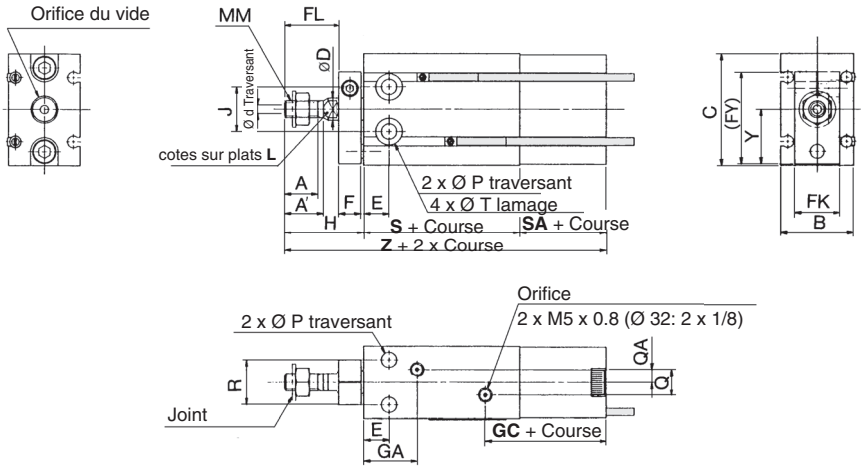
∗ Le kit de joints inclut ⑳, ㉑ et ㉒. Commandez le kit de joints correspondant à l'alésage.
∗ Le kit de joints comprend un kit de lubrification (10 g).
Pour commander uniquement le kit de lubrification, utilisez la référence suivante.
Réf. du kit de lubrification : GR-S-010 (10 g)

Raccord du vide: Couvercle de raccordement/extrémité de tige: filetage
ZC(D)UKC Alésage du vérin – Course D

Ø 10



Ø 16 à Ø 32



Modèle	Orifice		Course range [mm]	A	A'	B	C	Ø d	Ø D	E	F	FK	FL	FY	GA	GC
	Orifice de l'air	Orifice du vide														
ZC(D)UKC16	M5 x 0.8	M5 x 0.8	5 à 30	11	12.5	20	32	2	6	7	8	13	17	28	16.5 Note 1	31
ZC(D)UKC20	M5 x 0.8	1/8	5 à 50	12	14	26	40	3	8	9	8	16	20	33	19	33.5
ZC(D)UKC25	M5 x 0.8	1/8	5 à 50	15.5	18	32	50	4	10	10	10	20	22	43.5	21.5	34
ZC(D)UKC32	1/8	1/8	5 à 50	19.5	22	40	62	5	12	11	12	24	29	51.5	23	34.5

Modèle	H	J	L	MM	Ø P	Q	QA	R	S	SA	Ø T	Y	Z
ZC(D)UKC16	26	14	5	M5 x 0.8	4.5	4	2	12	30 (40)	19.5	7.6 prof. 6.5	15.5	75.5 (85.5)
ZC(D)UKC20	29	16	6	M6 x 1.0	5.5	9	4.5	16	36 (46)	21	9.3 prof. 9	19.5	86 (96)
ZC(D)UKC25	33	20	8	M8 x 1.25	5.5	9	4.5	20	40 (50)	21	9.3 prof. 8	24.5	94 (104)
ZC(D)UKC32	42	24	10	M10 x 1.25	6.6	13.5	4.5	24	42 (52)	22	11 prof. 11.5	30.5	106 (116)

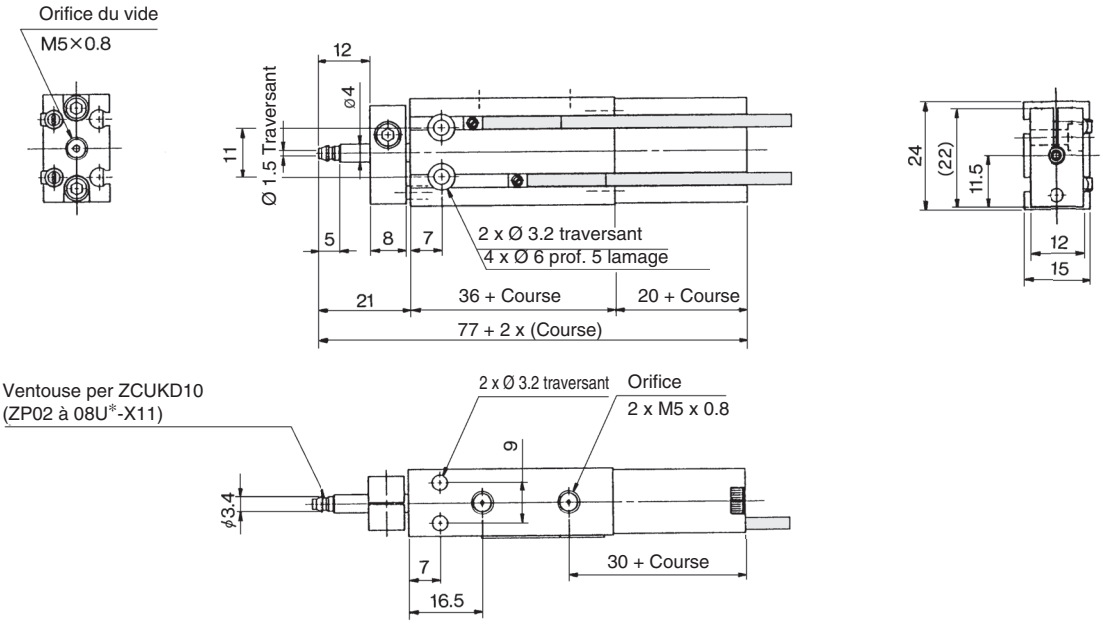
( ): Pour vérin avec détecteur.

Note 1) Dans le cas de ZCUKC16-5D: 14.5 mm.

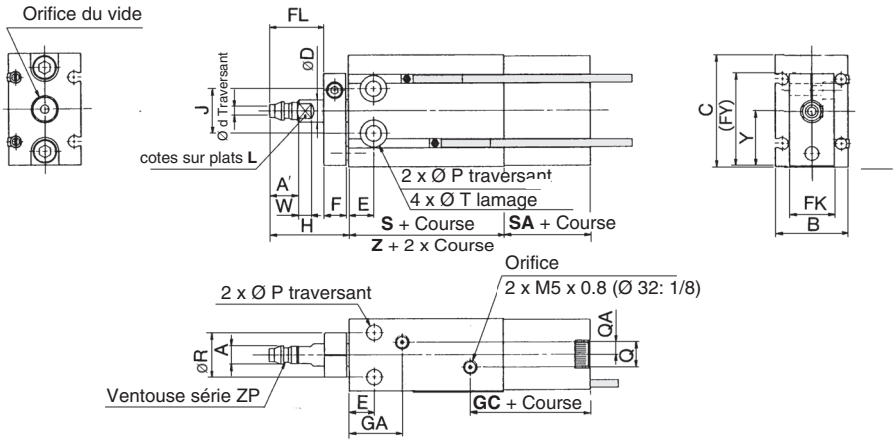
Raccord du vide: Couvercle de raccordement/extrémité de tige: fixation intégrée de la ventouse

ZC(D)UKD Alésage du vérin – Course D

Ø 10



Ø 16 à Ø 32



Modèle	Orifice		Course range [mm]	Ø A	A'	B	C	Ø d	Ø D	E	F	FK	FL	FY	GA	GC
	Orifice de l'air	Orifice du vide														
ZC(D)UKD16	M5 x 0.8	M5 x 0.8	5 à 30	5	7	20	32	2	6	7	8	13	17	28	16.5 Note 1)	31
ZC(D)UKD20	M5 x 0.8	1/8	5 à 50	6.6	8	26	40	3	8	9	8	16	20	33	19	33.5
ZC(D)UKD25	M5 x 0.8	1/8	5 à 50	8	9	32	50	4	10	10	10	20	22	43.5	21.5	34
ZC(D)UKD32	1/8	1/8	5 à 50	11.5	10.5	40	62	5	12	11	12	24	29	51.5	23	34.5

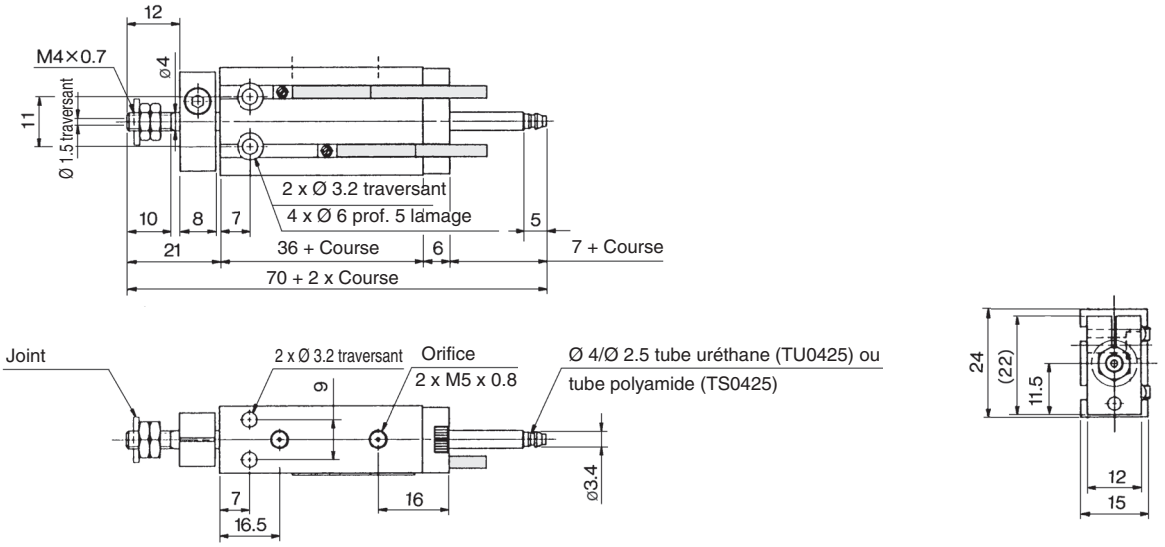
Modèle	H	J	L	Ø P	Q	QA	R	S	SA	Ø T	W	Y	Z
ZC(D)UKD16	26	14	5	4.5	4	2	12	30 (40)	19.5	7.6 prof. 6.5	3.5	15.5	75.5 (85.5)
ZC(D)UKD20	29	16	6	5.5	9	4.5	16	36 (46)	21	9.3 prof. 8	5	19.5	86 (96)
ZC(D)UKD25	33	20	8	5.5	9	4.5	20	40 (50)	21	9.3 prof. 9	5	24.5	94 (104)
ZC(D)UKD32	42	24	10	6.6	13.5	4.5	24	42 (52)	22	11 prof. 11.5	5	30.5	106 (116)

( ): Pour vérin avec détecteur.

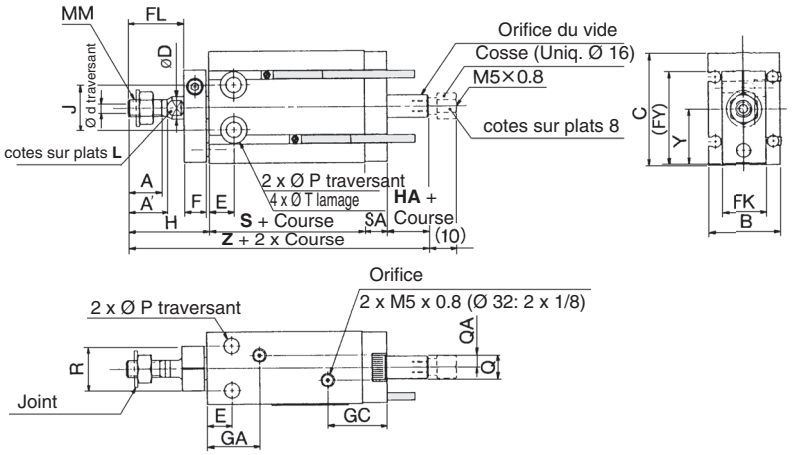
Note 1) Dans le cas de ZCUKD16-5D: 14.5 mm.

Raccord du vide: Couvercle de raccordement/extrémité de tige: filetage
ZC(D)UKQ Alésage du vérin – Course D

Ø 10



Ø 16 à Ø 32



Modèle	Orifice		Course range [mm]	A	A'	B	C	Ø d	Ø D	E	F	FK	FL	FY	GA	GC
	Orifice de l'air	Orifice du vide														
ZC(D)UKQ16	M5 x 0.8	M5 x 0.8 Note 2)	5 à 30	11	12.5	20	32	2	6	7	8	13	17	28	16.5 Note 1)	19
ZC(D)UKQ20	M5 x 0.8	M5 x 0.8	5 à 50	12	14	26	40	3	8	9	8	16	20	33	19	21.5
ZC(D)UKQ25	M5 x 0.8	M5 x 0.8	5 à 50	15.5	18	32	50	4	10	10	10	20	22	43.5	21.5	22
ZC(D)UKQ32	1/8	1/8	5 à 50	19.5	22	40	62	5	12	11	12	24	29	51.5	23	22.5

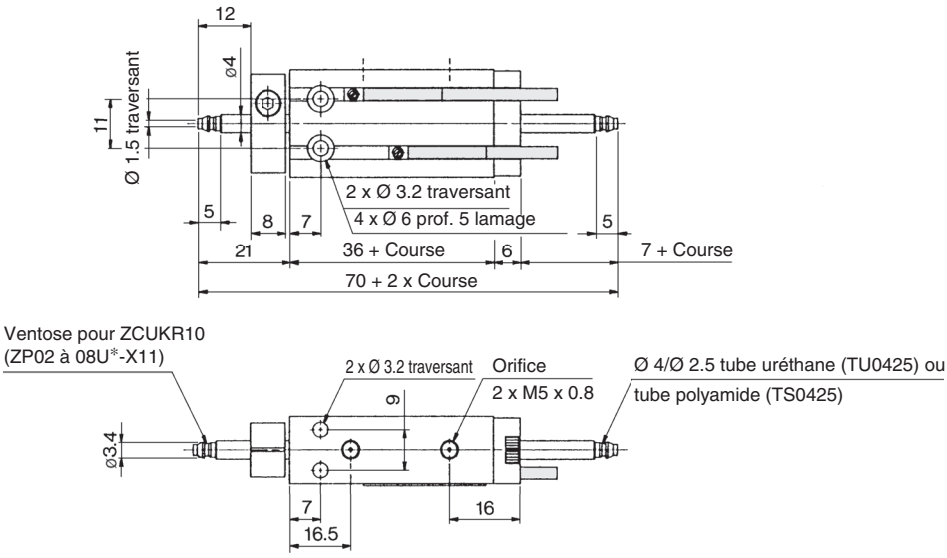
Modèle	H	HA	J	L	MM	Ø P	Q	QA	R	S	SA	Ø T	Y	Z
ZC(D)UKQ16	26	5	14	5	M5 x 0.8	4.5	4	2	12	30 (40)	7.5	7.6 prof. 6.5	15.5	68.5 (78.5)
ZC(D)UKQ20	29	5	16	6	M6 x 1.0	5.5	9	4.5	16	36 (46)	9	9.3 prof. 8	19.5	79 (89)
ZC(D)UKQ25	33	5	20	8	M8 x 1.25	5.5	9	4.5	20	40 (50)	9	9.3 prof. 9	24.5	87 (97)
ZC(D)UKQ32	42	5	24	10	M10 x 1.25	6.6	13.5	4.5	24	42 (52)	10	11 prof. 11.5	30.5	99 (109)

( ): Pour vérin avec détecteur. Note 1) Dans le cas de ZCUKQ16-5D: 14.5 mm. Note 2) Pour modèle avec cosse.

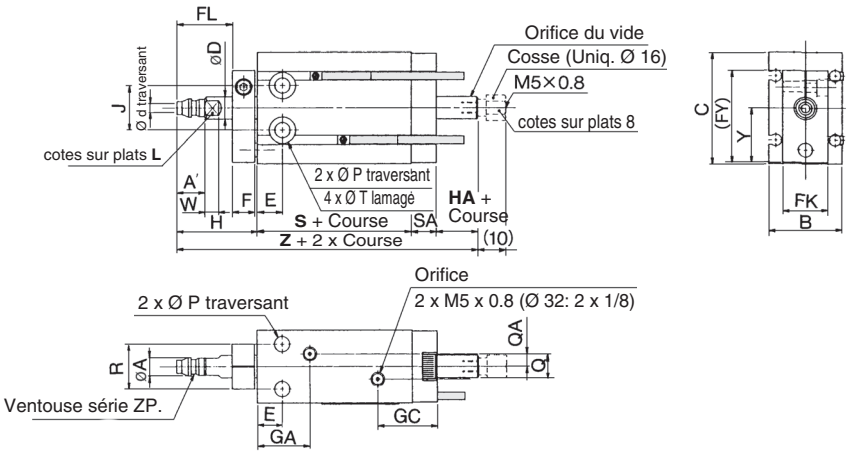
Raccord du vide: Couvercle de raccordement/extrémité de tige: fixation intégrée de la ventouse

ZC(D)UKR Alésage du vérin – Course D

Ø 10



Ø 16 à Ø 32



Modèle	Orifice		Course range [mm]	Ø A	A	B	C	Ø d	Ø D	E	F	FK	FL	FY	GA	GC
	Orifice de l'air	Orifice du vide														
ZC(D)UKR16	M5 x 0.8	M5 x 0.8 Note 2)	5 à 30	5	7	20	32	2	6	7	8	13	17	28	16.5 Note 1)	19
ZC(D)UKR20	M5 x 0.8	M5 x 0.8	5 à 50	6.6	8	26	40	3	8	9	8	16	20	33	19	21.5
ZC(D)UKR25	M5 x 0.8	M5 x 0.8	5 à 50	8	9	32	50	4	10	10	10	20	22	43.5	21.5	22
ZC(D)UKR32	1/8	1/8	5 à 50	11.5	10.5	40	62	5	12	11	12	24	29	51.5	23	22.5

Modèle	H	HA	J	L	Ø P	Q	QA	R	S	SA	Ø T	W	Y	Z
ZC(D)UKR16	26	5	14	5	4.5	4	2	12	30 (40)	7.5	7.6 prof. 6.5	3.5	15.5	68.5 (78.5)
ZC(D)UKR20	29	5	16	6	5.5	9	4.5	16	36 (46)	9	9.3 prof. 8	5	19.5	79 (89)
ZC(D)UKR25	33	5	20	8	5.5	9	4.5	20	40 (50)	9	9.3 prof. 9	5	24.5	87 (97)
ZC(D)UKR32	42	5	24	10	6.6	13.5	4.5	24	42 (52)	10	11 prof. 11.5	5	30.5	99 (109)

( ): Pour vérin avec détecteur.

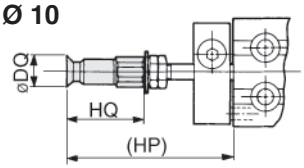
Note 1) Dans le cas de ZCUKQ16-5D: 14.5 mm.

Note 2) Pour modèle avec cosse.

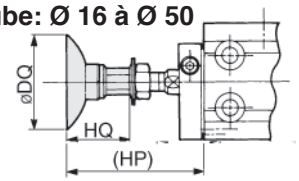
Dimensions du modèle avec ventouse

Extrémité de tige: filetage

Alésage tube: Ø 10



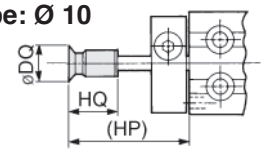
Alésage du tube: Ø 16 à Ø 50



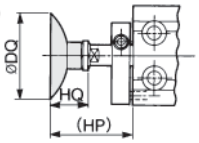
Modèles	Plate/plate nervurée													Profonde				A soufflet										Modèle de ventouse compatible
	Ø [mm]	2	4	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50	10	16	25	40	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50	
ZC(D)UKC10 ZC(D)UKQ10	Ø DQ	2.6	4.8	7	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	9	–	–	–	–	–	–	–	–	ZPT□□□-B4
	HQ	19.5	19.5	19.5	19.5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20.5	20.5	–	–	–	–	–	–	–	–	
	HP	36.5	36.5	36.5	36.5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37.5	37.5	–	–	–	–	–	–	–	–	
ZC(D)UKC16 ZC(D)UKQ16	Ø DQ	2.6	4.8	7	9	12	15	18	–	–	–	–	–	12	18	–	–	7	9	12	15	18	–	–	–	–	–	ZPT□□□-B5
	HQ	19.5	19.5	19.5	19.5	21	21	21.5	–	–	–	–	–	24	25	–	–	20.5	20.5	25	27.5	29	–	–	–	–	–	
	HP	41.5	41.5	41.5	41.5	44	42	42.5	–	–	–	–	–	45	46	–	–	42.5	42.5	46	48.5	50	–	–	–	–	–	
ZC(D)UKC20 ZC(D)UKQ20	Ø DQ	–	–	–	–	12	15	18	23	28	35	–	–	12	18	28	–	–	–	12	15	18	22	27	34	–	–	ZPT□□□-B6
	HQ	–	–	–	–	21	21	21.5	23	23	23.5	–	–	24	25	29	–	–	–	25	27.5	29	32.5	33	38	–	–	
	HP	–	–	–	–	44	44	44.5	46	46	46.5	–	–	47	48	52	–	–	–	48	50.5	52	55.5	56	61	–	–	
ZC(D)UKC25 ZC(D)UKQ25	Ø DQ	–	–	–	–	–	–	–	23	28	35	43	53	–	–	28	43	–	–	–	–	–	22	27	34	43	53	ZPT□□□-B8
	HQ	–	–	–	–	–	–	–	29	29	29.5	32	33	–	–	35	42.5	–	–	–	–	–	38.5	39	44	47.5	51.5	
	HP	–	–	–	–	–	–	–	54	54	54.5	57	58	–	–	60	67.5	–	–	–	–	–	63.5	64	69	72.5	76.5	
ZC(D)UKC32 ZC(D)UKQ32	Ø DQ	–	–	–	–	–	–	–	23	28	35	43	53	–	–	28	43	–	–	–	–	–	22	27	34	43	53	ZPT□□□-B10
	HQ	–	–	–	–	–	–	–	32	32	32.5	35	36	–	–	38	45.5	–	–	–	–	–	41.5	42	47	50.5	54.5	
	HP	–	–	–	–	–	–	–	64	64	64.5	67	68	–	–	70	77.5	–	–	–	–	–	73.5	74	79	82.5	86.5	

Extrémité de tige: fixation intégrée de la ventouse

Alésage du tube: Ø 10



Alésage du tube: Ø 16 à Ø 50

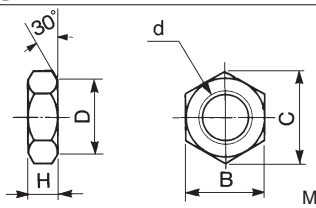


Modèles	Plate/plate nervurée													Profonde				A soufflets										Modèle de ventouse compatible
	Ø [mm]	2	4	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50	10	16	25	40	6	8	10	13	16	20	25	32	40	50	
ZC(D)UKD10 ZC(D)UKR10	Ø DQ	2.6	4.8	7	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	ZP□U□-X11 Note)
	HQ	10	10	10	10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	HP	26	26	26	26	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
ZC(D)UKD16 ZC(D)UKR16	Ø DQ	2.6	4.8	7	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7	9	–	–	–	–	–	–	–	–	ZP□□□
	HQ	12	12	12	12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13	13	–	–	–	–	–	–	–	–	
	HP	31	31	31	31	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32	32	–	–	–	–	–	–	–	–	
ZC(D)UKD20 ZC(D)UKR20	Ø DQ	–	–	–	–	12	15	18	–	–	–	–	–	12	18	–	–	–	–	12	15	18	–	–	–	–	–	ZP□□□
	HQ	–	–	–	–	12	12	12.5	–	–	–	–	–	15	16	–	–	–	–	16	18.5	20	–	–	–	–	–	
	HP	–	–	–	–	33	33	33.5	–	–	–	–	–	36	37	–	–	–	–	37	39.5	41	–	–	–	–	–	
ZC(D)UKD25 ZC(D)UKR25	Ø DQ	–	–	–	–	–	–	–	23	28	35	–	–	–	–	28	–	–	–	–	–	–	22	27	34	–	–	ZP□□□
	HQ	–	–	–	–	–	–	–	14	14	14.5	–	–	–	–	20	–	–	–	–	–	–	23.5	24	29	–	–	
	HP	–	–	–	–	–	–	–	38	38	38.5	–	–	–	–	44	–	–	–	–	–	–	47.5	48	53	–	–	
ZC(D)UKD32 ZC(D)UKR32	Ø DQ	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	43	53	–	–	–	43	–	–	–	–	–	–	–	–	43	53	ZP□□□
	HQ	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	18.5	19.5	–	–	–	29	–	–	–	–	–	–	–	–	34	38	
	HP	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	51	–	–	–	60.5	–	–	–	–	–	–	–	–	65.5	69.5	

Note) ZP□U□-X11: Modèle plat uniq.

Dimensions des accessoires (uniq. pour modèle de filetage de tige)

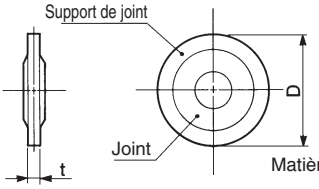
Ecrou de tige



Matière: Acier

Référence	Alésage compatible [mm]	d	H	B	C	D
NTP-010	10	M4	2.4	7	8.1	6.8
NTJ-015A	16	M5	4	8	9.2	7.8
NT-015A	20	M6	5	10	11.5	9.8
NT-02	25	M8	5	13	15.0	12.5
NT-03	32	M10 X 1.25	6	17	19.6	16.5

Joint



Matière: Tôle de noyau —— Acier
Joint ———— NBR

Référence	Alésage compatible [mm]	t	D
WCS4 X 0.7	10	1.2	11.5
WCS5 X 0.8	16	1.2	12.5
WCS6 X 1	20	1.2	14.0
WCS8 X 1	25	1.6	15.5
WCS10 X 1	32	1.6	18.0